

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, June 9, 2009 at 8:00 p.m. at the Pontiac community centre situated at 2024 route 148, Pontiac, those who were present :

Edward McCann, mayor, Dr Jean Amyotte acting mayor, and councillors: Lawrence Tracey, Harold McKenny, Garry Dagenais, Raymond Gougeon and Brian Middlemiss.

EXCUSED ABSENCE: Jim Coyle, councillor.

Equally present were the director general and a few ratepayers.

The meeting began at 8:00 p.m.

FLOOR OPEN TO PUBLIC

- | | | |
|-------------------|---|---|
| Robert Ballantine | - | File on illegal businesses |
| William Spekkens | - | Drainage on Cedarvale |
| Serge Laurin | - | Drainage on Cedarvale and delays |
| Jacques Lizotte | - | Chemin Lac La Pêche must remain a municipal road |
| | - | Road sign for La Pêche |
| | - | Side margins for residential properties along agricultural zoning |
| | - | Local newspapers in the public-sac |
| | - | Neighbour's hangar |
| Ernest Pellerin | - | Illegal businesses |

09-06-198

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the special meetings of May 5, May 21 and May 26, 2009 and that of the regular meeting of May 12, 2009
- 5. Administration**
 - 5.1 List of invoices to pay
 - 5.2 List of fixed expenses
 - 5.3 List of incurred expenses for the month of June
 - 5.4 Budgetary transfers
 - 5.5 Bad debts
 - 5.6 Tabling of the statement of revenues and expenses to May 31st
 - 5.7 Borrowing by-law – extension of the Town hall
- 6. Sécurité publique – Public security**
 - 6.1 Volunteer firefighters resignation or departure
 - 6.2 Fire truck # 28
- 7. Public works**
 - 7.1 Request for financial assistance from François-Tremblay beach - special projects – tolerance roads
 - 7.2 Request for financial assistance from chemin Royal association - special projects – tolerance roads

- 7.3 Survey paving
- 8. Public hygiene**
 - 8.1
- 9. Urban renewal and zoning**
 - 9.1 Contentious files and offences – nuisances
- 10. Recreation and culture**
 - 10.1 Relocation of the snowmobile trail
 - 10.2 RSBPO general annual meeting
 - 10.3 Rights of way
 - 10.4 Financial support – United Church - 150th anniversary
- 11. Miscellaneous**
 - 11.1 Publicity in the 2009-2010 Ornitouais magazine
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports: a) animals ; b) Minutes of the tolerance road committee meeting held on May 19, 2009
- 13. Dépôt du registre de correspondance – Tabling of the registre of correspondence**
 - 13.1 Register of the correspondence received in May
- 14. Question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by Harold McKenny
 Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following modifications:

- Additions:
- 6.3 Communication tower
 - 8.1 Wastewater treatment – septic installations
 - 10.5 Request for financial assistance – C Kidz Kan

Withdrawal: 10.1 Relocation – snowmobile trail

Carried

09-06-199

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL COUNCIL MEETINGS HELD ON MAY 5, 21 AND MAY 26, 2009 AND THAT OF THE REGULAR MEETING HELD ON MAY 12, 2009

Moved by Edward McCann
 Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special council meetings held on May 5, 21 and 26, 2009 and that of the regular meeting held on May 12, 2009, as written and distributed.

Carried

09-07-200

LIST OF INVOICES TO PAY

Moved by Raymond Gougeon
 Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$67,048.15** (see appendix in file no.102-102) for the period ending May 28, 2009 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

09-07-201

LIST OF FIXED EXPENSES

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of expenses from the history of cheques which includes:

- fixed expenses;
- payments via Internet;
- the true amount of invoices paid following approval by incurring expenses or by resolution;

all for a total of **\$225,595.22** (see appendix) for the period ending May 27, 2009 and to debit related budget accounts for the expenses mentioned on said list.

Carried

09-06-202

LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF JUNE

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in annex A (see file 102-102), for a total amount of **\$41,492.57** taxes included.

Carried

09-06-203

BUDGETARY TRANSFERS

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of \$41,325.00.

Carried

09-06-204

BAD DEBTS

WHEREAS the municipality must cancel certain bad debt;

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Brian Middlemiss

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to authorize the cancellation of the following bad debt:

<u>Roll numbers</u>	<u>Amount</u>
D5086	\$4.69
5133 20 7603	\$3.13
TOTAL	\$7.82

Carried

09-06-205

BORROWING BY-LAW NO. 10-09 – EXTENSION OF THE TOWN HALL

« BY-LAW WHICH DECREES A LOAN AND EXPENSE FOR THE EXTENSION OF THE TOWN HALL »

WHEREAS the notice of motion of the present by-law has been duly given during a regular council meeting held on April 14, 2009.

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Edward McCann
 Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT council this council decrees and gives a ruling on the following:

ARTICLE 1 : Council is authorized to have the work done on the extension of the Town Hall according to the estimates and sketches submitted by Mr. Pierre Morimanno for the sum of \$550,000.00 including fees and taxes.

ARTICLE 2 : Council is authorized to spend a sum not exceeding \$550,000.00 for the purpose of the present by-law, this sum includes the purchase mentioned in article 1, as well as the provincial tax.

ARTICLE 3 : Council is hereby authorized to borrow a sum not exceeding \$350,000.00 on a 20 year term for the purpose of paying the foreseen expenses by the present by-law, the balance of the expense is to be taken from the budgetary surplus.

ARTICLE 4 : To provide for committed expenses for interests and the reimbursement of the capital of annual payments, council will appropriate the necessary sums taken from the municipal general fund.

ARTICLE 5 : If the amount of an authorized appropriation by the present by-law is higher than the amount spent in relation to this approval, the council is authorized to use the excess to pay any other expense decreed by the present by-law and to which the appropriation would prove to be insufficient.

ARTICLE 6 : The present by-law will come into force in accordance with the law.

A vote is requested and registered as follows:

FOR
 Edward McCann
 Raymond Gougeon
 Dr. Jean Amyotte
 Lawrence Tracey

AGAINST
 Brian Middlemiss
 Harold McKenny
 Garry Dagenais

Carried on a divided vote

09-06-206

VOLUNTARY FIREFIGHTERS RESIGNATION OR DEPARTURE

WHEREAS for the past 2 years certain firefighters have resigned or have not shown interest in the work involved with the fire brigade;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED THAT the municipality put an end to the following firefighters employment:

Richard Sigouin
Tristan Farant
William Légaré
Julien Brown
Éric Charron
Michael Charbonneau
Nick Armitage
Ryan Tracy
Michel Girard
Sylvain Malette

Carried

09-06-207

FIRE TRUCK NO. 28

WHEREAS repeated requests sent to the Co. Équipements d'Incendie Levasseur Inc. concerning repairs and equipment to be provided for on truck no. 28 ;

WHEREAS to date, the requests have not been dealt with as wished and that the work has not yet been done;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipality send formal notice to the Co. Équipements d'Incendie Levasseur Inc. to have the work done on truck no. 28 as required and within the next 30 days.

Carried

09-06-208

COMMUNICATION TOWER

WHEREAS a request from the MRC public security concerning the installation of a communication tower on our territory;

WHEREAS it is necessary to know what the impacts of this request would be;

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the municipality agrees to the principle of installing a communication tower on its territory.

IT IS FURTHER RESOLVED THAT Mr. Cliff Bellis of Pioneer Wireless acts as contact person in this file and that he is given the mandate to submit his recommendations to council including what the advantages and inconveniences are.

The director general is hereby authorized to negotiate an hourly rate with Mr. Bellis.

Carried

09-06-209

FINANCIAL ASSISTANCE – SPECIAL PROJECTS – PRIVATE
« TOLERANCE » ROADS

WHEREAS the Committee for special projects' recommendations to grant \$2,842.00 to the François-Tremblay Beach Association;

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac grant financial assistance in the amount of \$2,842.00 to the François-Tremblay Beach Association.

Carried

09-06-210

FINANCIAL ASSISTANCE – SPECIAL PROJECTS – PRIVATE
« TOLERANCE » ROADS

WHEREAS the Committee for special projects' recommendations to grant \$998.94 to the chemin Royal Association;

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac grant financial assistance in the amount of \$998.94 to the chemin Royal Association.

Carried

09-06-211

SURVEY – PAVING

WHEREAS requests on behalf of certain citizens;

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality circulate a survey to residents on Cedarvale, Marquis, Braun, Crégheur (from chemin de la Montagne to Kerr), Lusk Crescent, Kerr, Ivan and Brady, as well as Omkar, Panorama and Elm on the South side of highway 148, to get their opinion on the subject of paving these roads.

IT IS FURTHER RESOLVED THAT citizens are informed through this survey, of the possible cost sharing, for either the cost of preparation paid by the municipality or the cost of final preparation and paving shared between the municipality and citizens (example 50/50).

Carried

09-06-212

WASTEWATER TREATMENT – SEPTIC INSTALLATIONS

It is

Moved by Edward McCann
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality hereby authorizes the director general and the mayor to sign all pertinent documents for requesting a subsidy for the installation of a sewage treatment system originating from the septic systems at the Quyon wastewater treatment plant.

IT IS FURTHER RESOLVED THAT the municipality agrees to pay its share of the costs admissible in this project.

Carried

09-06-213

CONTENTIOUS FILES AND OFFENCES

WHEREAS certain people are in breach of regulations, and after having received notices for such offences by the Municipality, still fail to comply;

WHEREAS a judgment has been rendered in these files;

WHEREAS Council acknowledges that there is an offence;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac authorizes the director of the town planning department Mrs. Isabelle Côté, to transmit the following files to the municipality's legal advisors to begin procedures:

2338-68-5790175, chemin de la Muscade
4040-77-906814, chemin des Geais-Bleus

Carried

09-06-214

BIBLIO OUTAOUAIS - ANNUAL GENERAL MEETING

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the municipality hereby authorizes Mr. Raymond Gougeon to attend the libraries annual general meeting on June 13, 2009 in Shawville and to pay the cost for the said activity.

Carried

09-06-215
RIGHT OF WAY

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the municipality authorizes the passage to members of the Pontiac Quad Club on the following portions of roads:

- 5th concession, between Kennedy and Proven
- Kennedy, from 5th concession to Duffy
- Duffy, from Kennedy to Curley
- Curley, from Duffy to route 148

Carried

09-06-216
FINANCIAL SUPPORT – UNITED CHURCH – 150TH ANNIVERSARY

It is

Moved by Edward McCann
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT council agrees, under the Recreation, culture and community action committee's recommendation, to pay the sum of \$150.00 for a social function to celebrate the United Church's 150th anniversary.

Carried

09-06-217
FINANCIAL SUPPORT – C KIDZ KAN

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT under the recommendation of the Recreation, cultural and community action committee, the municipality grant financial assistance in the amount of \$158.97 to the C Kidz Kan group, to pay for their liability assurance.

Carried

09-06-218
ADVERTISING – ORNITAOUAIS MAGAZINE

It is

Moved by Brian Middlemiss

Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality hereby renews the advertisement showing in the Ornitaouais magazine at a cost of \$190.00 for 4 publications.

Carried

VARIOUS REPORTS AND CORRESPONDENCE

- Tabling of various municipal reports: a) animals ; b) Minutes of the tolerance road committee meeting held on May 19, 2009

TABLING OF DOCUMENTS

- Registre of the correspondence received in May 2009.

QUESTION PERIOD

09-06-219

ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by

Seconded by

AND RESOLVED to close the meeting at 9:45 p.m., having gone through the agenda.

Carried

MAYOR

DIRECTOR GENERAL

